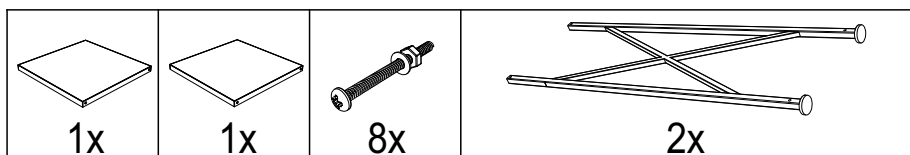
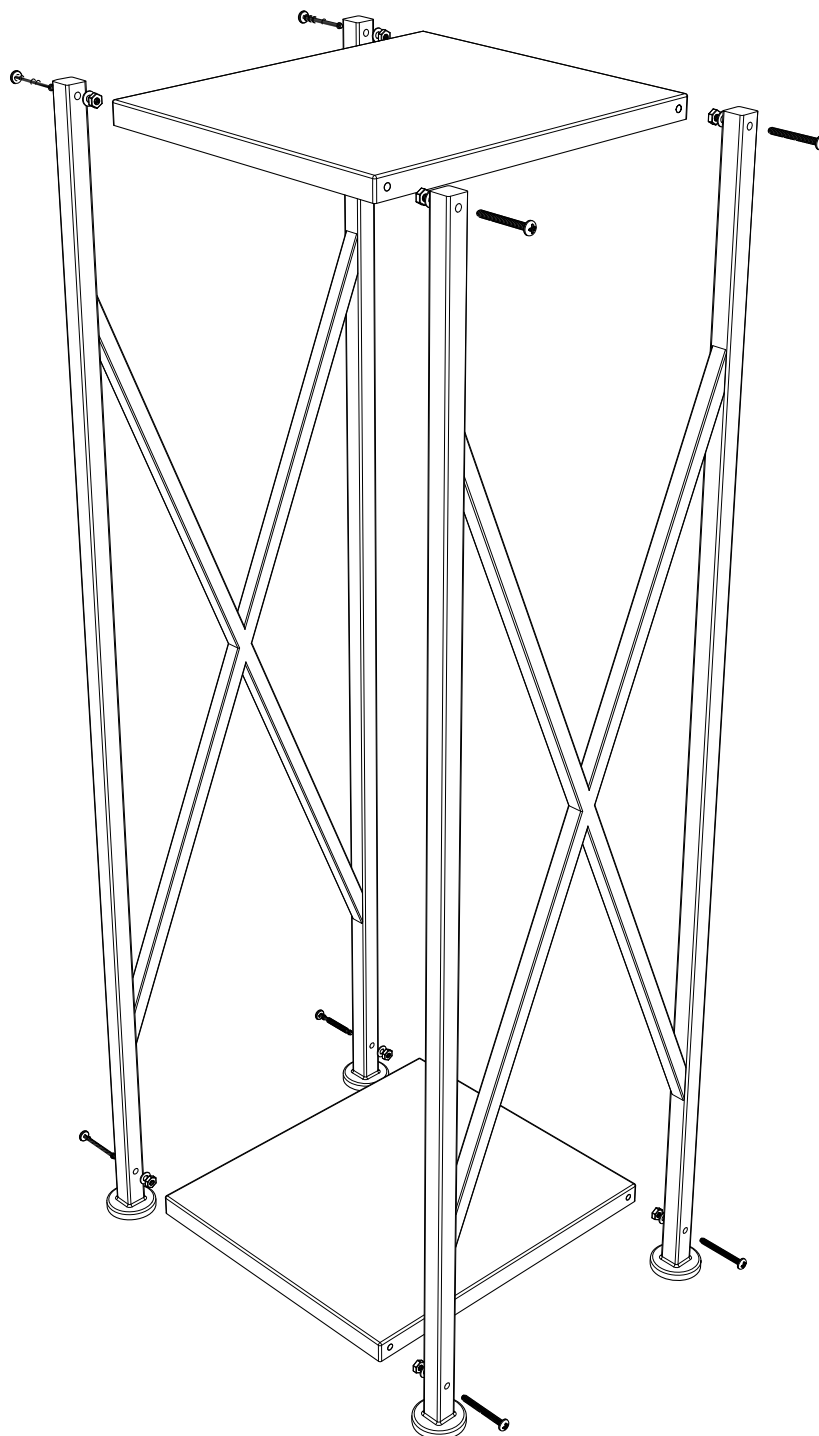


PL STOJAK NA DREWNO KOMINKOWE
 EN FIREWOOD RACK
 DE KAMINHOLZSTÄNDER
 RU СТЕЛЛАЖ ДЛЯ ДРОВ ДЛЯ КАМИНА
 UA ПІДСТАВКА ДЛЯ ДРОВ ДЛЯ КАМІНА
 LT STOVAS MALKOMS
 LV MALKAS STATĪVS
 CZ STOJAN NA PALIVOVÉ DŘEVO
 SK STOJAN NA PALIVOVÉ DREVO
 HU TŰZIFA ÁLLVÁNY

RO RAFT PT. LEMNE DE FOC
 ES LEÑERO
 FR SUPPORT POUR BOIS DE CHAUFFAGE
 IT PORTALEGNA
 NL HOUTREK
 GR ΒΑΣΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΞΥΛΩΝ
 BG СТОЙКА ЗА ДЪРВА ЗА ОГРЕВ
 PT SUPORTE PARA LENHA
 HR STALAK ZA DRVA ZA OGRJEV
 AR رف الحطب



33310



INSTRUKCJA MONTAŻU
UWAGA! Podczas montażu należy ostrożnie dokręcać śruby, bez użycia nadmiernej siły, aby zapobiec uszkodzeniom elementów stołka. W przypadku dokręcania śrub za pomocą wkrętarki, należy ustawić niski moment obrotowy.
Mocno i pewnie skręcony śrubami stojak ustawić na poziomym, równym i stabilnym podłożu.
Maksymalne obciążenie stołka: 120 kg Wymiary: 34 x 34 x 111 cm
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

ASSEMBLY INSTRUCTIONS
ATTENTION! During assembly, tighten the screws carefully, without using excessive force, to prevent damage to the stand components. If tightening the screws with a screwdriver, set the torque to low.
Place the stand firmly and securely on a horizontal, even, and stable surface.
Maximum stand load: 120 kg Dimensions: 34 x 34 x 111 cm
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Poland

MONTAGEANLEITUNG
VORSICHT! Ziehen Sie die Schrauben beim Zusammenbau vorsichtig und ohne übermäßige Kraft an, um Beschädigungen der Ständerkomponenten zu vermeiden. Verwenden Sie zum Anziehen der Schrauben einen Schraubendreher mit niedrigem Drehmoment.
Stellen Sie den Ständer fest und sicher auf eine ebene, stabile und waagerechte Fläche.
Maximale Traglast: 120 kg Abmessungen: 34 x 34 x 111 cm
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ
ВНИМАНИЕ! При сборке затягивайте винты аккуратно, не прилагая чрезмерного усилия, чтобы предотвратить повреждение компонентов подставки. При затягивании винтов отверткой установите низкий момент затяжки.
Установите подставку прочно и надежно на горизонтальной, ровной и устойчивой поверхности.
Максимальная нагрузка на подставку: 120 кг Размеры: 34 x 34 x 111 см
TOYA S.A., ул. Солтысовицка 13-15, Вроцлав, 51-168, Польша

ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ЗБИРАННЯ
ОБЕРЕЖНО! Під час складання обережно затягуйте гвинти, не докладаючи надмірних зусиль, щоб запобігти пошкодженню компонентів підставки. Якщо ви затягуєте гвинти викруткою, встановіть низький крутний момент.
Міцно та надійно встановіть підставку на горизонтальній, рівній та стійкій поверхні.
Максимальне навантаження на підставку: 120 кг Розміри: 34 x 34 x 111 см
TOYA S.A., вул. Солтисовицька 13-15, 51-168 Вроцлав, Польща

SURINKIMO INSTRUKCIJOS
ATSARGIAI! Surinkimo metu atsargiai, nenaudodami per didelės jėgos, priveržkite varžtus, kad nepažeistumėte stovo komponentų. Jei varžtus priveržiate atsuktuvu, nustatykite mažą sukimo momentą.
Tvirtai ir patikimai pastatykite stovą ant horizontalaus, lygaus ir stabilaus paviršiaus.
Didžiausia stovo apkrova: 120 kg Matmenys: 34 x 34 x 111 cm
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocławas, Lenkija

MONTĀŽAS INSTRUKCIJA
UZMANĪBU! Montāžas laikā uzmanīgi pievelciet skrūves, neizmantojot pārmērīgu spēku, lai nesabojātu statīva detaļas. Ja skrūves pievelkat ar skrūvgriezi, iestatiet griezes momentu uz zemu.
Novietojiet statīvu stingri un droši uz horizontālas, līdzenas un stabilas virsmas.
Maksimālā statīva slodze: 120 kg Izmēri: 34 x 34 x 111 cm
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocława, Polija

NÁVOD K MONTÁŽI
POZOR! Během montáže utahujte šrouby opatrně, bez použití nadměrné síly, abyste zabránili poškození součástí stojanu. Pokud utahujete šrouby šroubovákem, nastavte nízký utahovací moment.
Stoján umístěte pevně a bezpečně na vodorovný, rovný a stabilní povrch.
Maximální zatížení stojanu: 120 kg Rozměry: 34 x 34 x 111 cm
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Vratislav, Polsko

NÁVOD NA MONTÁŽ
POZOR! Počas montáže skrutky utiahnite opatrne, bez použitia nadmernej sily, aby ste predišli poškodeniu komponentov stojana. Ak skrutky uťahujete skrutkovačom, nastavte nízky krútiaci moment.
Stojan pevne a bezpečne umiestnite na vodorovný, rovný a stabilný povrch.
Maximálne zaťaženie stojana: 120 kg Rozmery: 34 x 34 x 111 cm
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Poľsko

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ
FIGYELEM! Összeszerelés közben óvatosan húzza meg a csavarokat, túlzott erő alkalmazása nélkül, hogy elkerülje az állvány alkatrészeinek károsodását. Ha csavarhúzóval húzza meg a csavarokat, állítsa a nyomatékokat alacsonyra.
Helyezze az állványt szilárdan és biztonságosan vízszintes, sima és stabil felületre.
Az állvány maximális terhelhetősége: 120 kg Méretek: 34 x 34 x 111 cm
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Lengyelország

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE
ATENȚIE! În timpul asamblării, strângeți șuruburile cu grijă, fără a folosi forță excesivă, pentru a preveni deteriorarea componentelor suportului. Dacă strângeți șuruburile cu o șurubelniță, setați cuplul la un nivel scăzut.
Așezați suportul ferm și sigur pe o suprafață orizontală, plană și stabilă.
Sarcina maximă a suportului: 120 kg Dimensiuni: 34 x 34 x 111 cm
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polonia

INSTRUCCIONES DE MONTAJE
¡PRECAUCIÓN! Durante el montaje, apriete los tornillos con cuidado, sin forzar demasiado, para evitar dañar los componentes del soporte. Si aprieta los tornillos con un destornillador, ajuste el par de apriete al mínimo.
Coloque el soporte de forma firme y segura sobre una superficie horizontal, plana y estable.
Carga máxima del soporte: 120 kg Dimensiones: 34 x 34 x 111 cm
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polonia

INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ATTENTION! Lors du montage, serrez les vis avec précaution, sans forcer, afin d'éviter d'endommager les composants du support. Si vous utilisez un tournevis, réglez le couple de serrage sur une valeur faible.
Placez le support fermement et en toute sécurité sur une surface horizontale, plane et stable.
Charge maximale supportée: 120 kg Dimensions: 34 x 34 x 111 cm
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Pologne

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
ATTENZIONE! Durante il montaggio, serrare le viti con cautela, senza esercitare una forza eccessiva, per evitare danni ai componenti del supporto. Se si serrano le viti con un cacciavite, impostare una coppia di serraggio bassa.
Posizionare il supporto saldamente su una superficie orizzontale, piana e stabile.
Carico massimo del supporto: 120 kg Dimensioni: 34 x 34 x 111 cm
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Breslavia, Polonia

MONTAGE-INSTRUCTIES
LET OP! Draai de schroeven tijdens de montage voorzichtig aan, zonder overmatige kracht te gebruiken, om beschadiging van de onderdelen van de standaard te voorkomen. Als u de schroeven met een schroevendraaier vastdraait, stel dan het koppel laag in.
Plaats de standaard stevig en stabiel op een horizontale, vlakke en stabiele ondergrond.
Maximale belasting van het statief: 120 kg Afmetingen: 34 x 34 x 111 cm
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά τη συναρμολόγηση, σφίξτε προσεκτικά τις βίδες, χωρίς να ασκήσετε υπερβολική δύναμη, για να αποφύγετε ζημιά στα εξαρτήματα της βάσης. Εάν σφίγγετε τις βίδες με κατσαβίδι, ρυθμίστε τη ροπή σε χαμηλή.
Τοποθετήστε τη βάση σταθερά και με ασφάλεια σε μια οριζόντια, επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
Μέγιστο φορτίο βάσης: 120 kg Διαστάσεις: 34 x 34 x 111 cm
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Πολωνία

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ
ВНИМАНИЕ! По време на сглобяването затегнете внимателно винтовете, без да използвате прекомерна сила, за да предотвратите повреда на компонентите на стойката. Ако затягате винтовете с отвертка, настройте въртящия момент на нисък.
Поставете стойката здраво и сигурно върху хоризонтална, равна и стабилна повърхност.
Максимално натоварване на стойката: 120 кг Размери: 34 x 34 x 111 см
TOYA S.A., ул. Солтисовицка 13-15, 51-168 Вроцлав, Полша

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
ATENÇÃO! Durante a montagem, aperte os parafusos com cuidado, sem utilizar força excessiva, para evitar danos nos componentes do suporte. Se utilizar uma chave de fendas, aplique um binário baixo.
Coloque o suporte firmemente sobre uma superfície horizontal, plana e estável.
Carga máxima do suporte: 120 kg Dimensões: 34 x 34 x 111 cm
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polónia

UPUTE ZA SASTAVLJANJE
OPREZ! Tijekom sastavljanja pažljivo zategnite vijke, bez upotrebe prekomjerne sile, kako biste spriječili oštećenje dijelova postolja. Ako zatežete vijke odvijačem, postavite moment na nisku vrijednost.
Postojte čvrsto i sigurno postavite na vodoravnu, ravnu i stabilnu površinu.
Maksimalno opterećenje postolja: 120 kg Dimenzije: 34 x 34 x 111 cm
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Poljska

تعليمات التركيب
تنبيه! أثناء التركيب، اربط البراغي بحرص، دون استخدام قوة مفرطة، لتجنب تلف مكونات الحامل. في حال استخدام مفك براغي، اضبط عزم الدوران على مستوى منخفض.
ضع الحامل بثبات وأمان على سطح أفقي مستوي وثابت.
أقصى حمولة للحامل: ١٢٠ كجم
الأبعاد: ٣٤ × ٣٤ × ١١١ سم
شارع سولتيسوفيتسكا ١٣-١٥، ١٦٨-٥١ فروتسواف، بولندا، TOYA S.A.